



(DK) Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.prelectronics.dk

(UK) Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.prelectronics.com

(FR) La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'Internet sur notre site: www.prelectronics.fr

(DE) Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.prelectronics.de gefunden und abgerufen werden.

Batterier / Batteries / Piles / Batterien

(DK) Billede 4: Udskiftning af batterier.

(UK) Picture 4: Replacement of batteries.

(FR) Figure 4: Remplacement des piles.

(DE) Bild 4: Batteriewechsel.



DE

WARNUNG

Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen.
Um eine Gefährdung durch Stromstöße oder Brand zu vermeiden müssen die Sicherheitsregeln der Anleitung eingehalten, und die Anweisungen befolgt werden. Die Spezifikationswerte dürfen nicht überschritten werden, und das Gerät darf nur gemäß folgender Beschreibung benutzt werden.
Diese Anleitung ist sorgfältig durchzulesen, ehe das Gerät in Gebrauch genommen wird. Nur qualifizierte Personen (Techniker) dürfen dieses Gerät brauchen. Wenn das Gerät nicht wie in dieser Anleitung beschrieben benutzt wird, werden die Schutzvorrichtungen des Gerätes beeinträchtigt.
Reparaturen des Gerätes dürfen nur von PR electronics A/S vorgenommen werden.
Sollten Zweifel bezüglich der richtigen Handhabung des Gerätes bestehen, sollte man mit dem Händler vor Ort Kontakt aufnehmen. Sie können aber auch direkt mit PR electronics GmbH Kontakt aufnehmen.



ALLGEMEINES



EKSPLOSION



ELEKTRISCHES SCHLAG

SICHERHEITSGESETZ

WARNUNG! RISIKO EINER EXPLOSION!

Zur Vermeidung von Explosionen und Verletzungen:

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine entzündbare oder brennbare Atmosphäre vorhanden ist.
- Tauschen Sie keinesfalls die Batterien in gefährdeter Umgebung.
- Verwenden Sie nur 3 x 1,5 V Typ AAA Batterien. Setzen Sie diese nur so wie dargestellt ins Batteriefach ein.

ACHTUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGES!

Zur Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen:

- Klemmen Sie niemals das Kabel vom ConfigMate 4590 ab, wenn dieses an einem SYSTEM 3000-Gerät angeschlossen ist.
- Kommunikationsschnittstellen der PR 4500-Serie nicht entfernen, während das Kabel mit einem Gerät des SYSTEM 3000 verbunden ist.
- Tauschen Sie keinesfalls die Batterien während das Kabel an einem SYSTEM 3000-Gerät angeschlossen ist.

Empfang und Auspacken

Kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht.

Reinigung

Das Gerät darf nur in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Batteriewechsel

Batteriewechsel: 3 x 1,5 V Typ AAA (nicht enthalten).

Elektrische Daten

Umgebungsbedingungen

Spezifikationsbereich..... -20°C bis +60°C
Lagertemperatur..... -20°C bis +85°C
Relative Luftfeuchtigkeit..... < 95% RF (nicht kond.)
Schutzart..... IP20

Eingehaltene Behördenvorschriften

EMV..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091
LVD..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032

Standards

UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

Betriebsmodus

Das ConfigMate 4590 kann auf folgende Betriebsarten genutzt werden:

Adapterbetrieb

Das 4590 ist ein tragbares Gerät, das als Adapter zwischen den Programmierfronten der PR 4500-Serie und einer Reihe von Geräten der 3000-Serie fungiert. Dies ermöglicht die direkte Konfiguration und Überwachung von Prozessparametern der installierten Geräte. Durch Drücken der Power-Taste des 4590 erhält man eine visuelle Anzeige des Ladezustandes der Batterien. Das 4590 erkennt automatisch, wenn es nicht in Gebrauch ist und schaltet sich ab, um die Batterie zu schonen.

FR

AVERTISSEMENT

Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, cela peut causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques.
Pour éviter les risques d'électrocution et d'incendie, conformez-vous aux consignes de sécurité et suivez les instructions mentionnées dans ce guide. Vous devez vous limiter aux spécifications indiquées et respecter les instructions d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide.
Il est nécessaire de lire ce guide attentivement avant de mettre ce module en marche. L'utilisation de ce module est réservée à un personnel qualifié (techniciens). Si la méthode d'utilisation de l'équipement diffère de celle décrite par le fabricant, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée.
Seule PR electronics SARL est autorisée à réparer le module.
Si vous avez un doute quelconque quant à la manipulation du module, veuillez contacter votre distributeur local. Vous pouvez également vous adresser à PR electronics SARL.



INFORMATIONS GÉNÉRALES



EKSPLOSION



CHOC ÉLECTRIQUE

CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT!

RISQUE DE DANGER D'EXPLOSION

Pour éviter le risque d'explosion et de blessures:

- Ne pas utiliser cet équipement quand une substance inflammable ou combustible est présent dans l'atmosphère.
- Ne pas remplacer les piles sans que la zone soit réputée comme étant sûre.
- Utiliser 3 piles de type AAA 1,5 V uniquement et les positionner correctement comme indiqué dans le compartiment à piles.

AVERTISSEMENT!

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

Pour éviter les risques de chocs électriques et de blessures:

- Ne pas déconnecter le câble du ConfigMate 4590 tant que celui-ci est connecté à un appareil du système 3000
- Ne retirez pas les interfaces de communication de la série PR 4500 alors que le câble est raccordé à un appareil SYSTEM 3000.
- Ne pas remplacer les piles tant que le câble est raccordé à un appareil du système 3000.

Réception et déballage

A la réception du module, vérifiez que le type de module reçu correspond à celui que vous avez commandé.

Maintenance et entretien

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Remplacement des piles

Remplacement des piles: 3 x 1,5 V type AAA (pas inclus).

Spécifications techniques

Conditions environnementales

Plage d'utilisation..... -20°C à +60°C
Température de stockage..... -20°C à +85°C
Humidité relative..... < 95% HR (sans cond.)
Degré de protection..... IP20

Compatibilité avec les normes

CEM..... 2014/30/UE & UK SI 2016/1091
DBT..... 2014/35/UE & UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/UE & UK SI 2012/3032

Standards

UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

Mode de fonctionnement

Le 4590 peut fonctionner dans les deux modes suivants:

Mode adaptateur

Le 4590 est un appareil portatif qui peut fonctionner comme adaptateur entre les façades de programmation de la série PR 4500 et des appareils de la série 3000. Cela permet une configuration et visualisation des paramètres de processus de l'appareil installé. En actionnant le bouton de mise en route du 4590, une indication visuelle donne l'état de l'alimentation. Le 4590 détectera automatiquement une non utilisation et s'éteindra afin de conserver l'énergie des piles.

UK

WARNING

This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical damage.
To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions and warnings of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following.
Prior to the commissioning of the device, this guide must be examined carefully.
Only qualified personnel (technicians) should operate this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.
Repair of the device must be done by PR electronics A/S only. Should there be any doubt as to the correct handling of the device, please contact your local distributor or, alternatively, PR electronics A/S.



GENERAL



EKSPLOSION



ELECTRICAL SHOCK

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! RISK OF EXPLOSION HAZARD

To avoid the risk of explosion and injury:

- Do not use this equipment when a flammable or combustible atmosphere is present.
- Do not replace batteries unless area is known to be safe.
- Use 3 x 1.5 V type AAA batteries only and insert correctly as shown in the battery compartment.

WARNING!

RISK OF ELECTRICAL SHOCK

To avoid the risk of electrical shock and injury:

- Do not disconnect the cable from ConfigMate 4590 while the cable is connected to a SYSTEM 3000 device
- Do not remove PR 4500 communication interfaces while the cable is connected to a SYSTEM 3000 device.
- Do not replace the batteries while the cable is connected to a SYSTEM 3000 device.

Receipt and unpacking

Check on delivery that the device type corresponds to the one ordered.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Battery replacement

Battery replacement: 3 x 1.5 V type AAA (not included).

Electrical specifications

Environmental conditions

Operating temperature..... -20°C to +60°C
Storage temperature..... -20°C to +85°C
Relative humidity..... < 95% RH (non-cond.)
Protection degree..... IP20

Observed authority requirements

EMC..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091
LVD..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032

Standards

UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

Operational modes

The 4590 can operate in the following modes:

Adaptor mode

The 4590 is a handheld device that can operate as an adapter between the PR 4500 programming fronts and a number of devices in the 3000 series. This allows for configuration and monitoring of process parameters of the installed devices. By pressing the power-on button of the 4590, there is a visual indication of the battery power status. The 4590 will automatically detect if it is not in use, and will consequently shut itself down to conserve battery power.

Docking mode

The 4590 can operate as a docking station for PR 4500 devices allowing the PR 4500 to be connected to a PC through a USB interface. The "Preset software" on the PC can be used to upload and download the configuration parameters of the PR 4500. In docking station mode the 4590 will be powered from the PC's USB power source.

DK

ADVARSEL

Dette modul er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det føre til alvorlig legemsbeskadigelse eller mekanisk ødelæggelse.
For at undgå faren for elektriske stød og brand skal sikkerhedsreglerne overholdes, og vejledningerne skal følges. Specifikationerne må ikke overskrides, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende.
Vejledningen skal studeres omhyggeligt, før modulet tages i brug. Kun kvalificeret personale (teknikere) må benytte dette modul. Hvis modulet ikke benyttes som beskrevet i denne vejledning, så forringes modulets beskyttelsesforanstaltninger.
Reparation af modulet må kun foretages af PR electronics A/S. Hvis der er tvivl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til PR electronics A/S.



GENERELT



EKSPLOSION



ELEKTRISK STØD

SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL! RISIKO FOR EKSPLOSION

For at forhindre risikoen for eksplosion og legemsbeskadigelse skal følgende overholdes:

- Dette udstyr må ikke bruges, når en brandfarlig eller brændbar atmosfære er til stede.
- Udskift kun batterier, når området er sikkert.
- Brug kun 3 x 1,5 V type AAA batterier og sørg for at indsætte dem korrekt som vist i batteriskuffen.

ADVARSEL!

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

For at forhindre risikoen for elektrisk stød og legemsbeskadigelse skal følgende overholdes:

- Tag ikke kablet ud af ConfigMate 4590, så længe enheden er forbundet til et SYSTEM 3000 modul.
- Fjern ikke PR 4500 kommunikationsenheder, mens kablet er tilsluttet et SYSTEM 3000-modul.
- Udskift ikke batterier, så længe kablet er forbundet til et SYSTEM 3000 modul.

Modtagelse og udpakning

Kontroller ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

Udskiftning af batterier

Modulet bruger 3 x 1,5 V type AAA batterier (ikke inkluderet).

Elektriske specifikationer

Omgivelsesbetingelser

Driftstemperatur..... -20°C til +60°C
Lagringstemperatur..... -20°C til +85°C
Relativ luftfugtighed..... < 95% RH (ikke-kond.)
Kapslingsklasse..... IP20

Overholde myndighedskrav

EMC..... 2014/30/EU & UK SI 2016/1091
LVD..... 2014/35/EU & UK SI 2016/1101
RoHS..... 2011/65/EU & UK SI 2012/3032

Standarder

UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

Funktionstilstande

4590 kan fungere i følgende tilstande:

Adaptertilstand

4590 er en håndholdt enhed, der kan fungere som adapter mellem PR 4500 programmeringsfronterne og nogle af modulerne i SYSTEM 3000.

Herved kan man konfigurere og monitorere procesparametrene i installerede moduler. Ved tryk på tænd/slukknappen vises batteriniveauet. 4590 detekterer automatisk, når den ikke er i brug og lukker efterfølgende selv ned, så batterilevetiden forlænges.

Dockingtilstand

4590 kan fungere som docking station for PR 4500, hvilket giver mulighed for at forbinde PR 4500 til en pc via et USB-interface. "Preset software" på pc'en kan benyttes til upload og download af konfigurationsparametre i PR 4500. Når 4590 anvendes som docking station, får den strøm fra pc'ens USB-forsyning.

DK

Systemkrav

PRreset software..... Version 6.0 eller højere
 Processor..... > 1 GHz
 Hukommelse..... 1 GB RAM (32-bit) eller
 2 GB RAM (64-bit)
 Harddiskplads..... 16 GB (32-bit) eller
 20 GB (64-bit)
 USB..... Version 2.0 eller højere
 PC med adgang til internettet
 Installationsrettigheder

UK

System requirements

PRreset software Version 6.0 or higher
 Processor..... > 1 GHz
 Memory..... 1 GB RAM (32-bit) or
 2 GB RAM (64-bit)
 Hard disk space..... 16 GB (32-bit) or
 20 GB (64-bit)
 USB..... Version 2.0 or higher
 A PC with access to the internet
 Installation rights

FR

Mode station d'accueil

Le 4590 peut fonctionner comme station d'accueil pour les PR 4500, autorisant la connexion du PR 4500 à un PC via un câble USB. Le logiciel « PRreset » installé sur le PC peut être utilisé pour charger ou sauvegarder la configuration des PR 4500. En mode station d'accueil, le 4590 est alimenté par l'interface USB.

Exigences du système

PRreset software Version 6.0 ou supérieur
 Processeur > 1 GHz
 Mémoire 1 GB RAM (32-bit) ou
 2 GB RAM (64-bit)
 Espace disque dur 16 GB (32-bit) ou
 20 GB (64-bit)
 USB..... Version 2.0 ou supérieur
 Un PC donnant accès à l'Internet
 Droits d'installation

DE

Aufsteckbetrieb

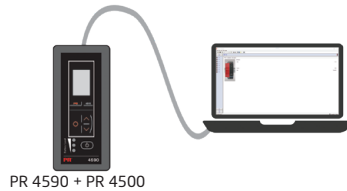
Das ConfigMate 4590 kann als Docking-Station für PR 4500-Programmierfronten verwendet werden. Dadurch ist es möglich, das PR 4500 über eine USB-Schnittstelle an einen PC anzuschließen. Die auf dem PC installierte "PRreset"-Software ermöglicht einen Up- und Download der jeweiligen Konfigurationsparameter des PR 4500. Im Dockingstation-Modus wird das 4590 über den USB-Port des Computers versorgt.

Systemanforderungen

PRreset software Version 6.0 oder höher
 Prozessor..... > 1 GHz
 Speicher..... 1 GB RAM (32-Bit) oder
 2 GB RAM (64-Bit)
 Freier Festplattenspeicher 16 GB (32-Bit) oder
 20 GB (64-Bit)
 USB..... Version 2.0 oder höher
 Ein PC mit Internetzugang
 Installationsrechte

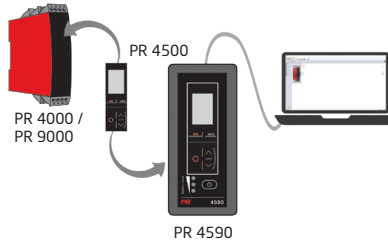
Dockingtilstand / Docking mode / Mode station d'accueil / Aufsteckbetrieb

- DK** Billede 1: Tilslutning af ConfigMate 4590 til pc.
- UK** Picture 1: Connection of ConfigMate 4590 to a PC.
- FR** Figure 1: Connexion du ConfigMate 4590 à un PC.
- DE** Bild 1: Anschluss des ConfigMate 4590 an einen PC.



PR 4590 + PR 4500

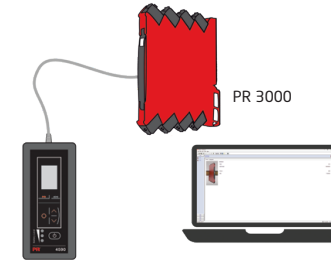
- DK** Billede 2: Indirekte tilslutning af ConfigMate 4590 til et PR 4000 eller 9000 modul vha. et kommunikations-interface i PR 4500 serien.
- UK** Picture 2: Indirect connection of ConfigMate 4590 to a PR 4000 or 9000 device using a communications Interface in the PR 4500 series.
- FR** Figure 2: Connexion indirect d'un ConfigMate 4590 à un appareil PR 4000 ou 9000 en utilisant une interface de communication de la série PR 4500.
- DE** Bild 2: Indirekter Anschluss des ConfigMate 4590 an ein Gerät der 4000er- oder 9000er-Serie, die über eine der Kommunikationsschnittstellen der PR 4500-Serie konfiguriert werden.



PR 4000 / PR 9000
 PR 4500
 PR 4590

Adaptertilstand / Adaptor mode / Mode adaptateur / Adapterbetrieb

- DK** Billede 3: Tilslutning af ConfigMate 4590 til et PR 3000 modul.
- UK** Picture 3: Connection of ConfigMate 4590 to a PR 3000 device.
- FR** Figure 3: Connexion du ConfigMate 4590 à un appareil PR 3000.
- DE** Bild 3: Anschluss des ConfigMate 4590 an ein Gerät der 3000er-Serie.



PR 4590 + PR 4500

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(4590DoC_103)



As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following products:
Type: 4590 and 4590X
Name: ConfigMate
From serial no.: 191244001

is in conformity with the following directives and standards:
 The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013

Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019

The RoHS-II Directive 2011/65/EU and later amendments
EN IEC 63000 : 2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature

Rønde, 23 February 2023

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

(4590DoC_UKCA_100)



As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
 hereby declares that the following product:
Type: 4590
Name: Universal trip amplifier
From serial no.: 211078001

is in conformity with the following statutory requirements:
 The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (UK SI 2010/1091) and later amendments
EN 61326-1 : 2013

Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 (UK SI 2010/1101) and later amendments
EN 61010-1 : 2010 + A1 : 2019

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (UK SI 2010/3032) and later amendments
EN IEC 63000 : 2018

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Stig Lindemann
 Stig Lindemann, CTO
 Manufacturer's signature

Rønde, 23 February 2023

- DK** Kina RoHS
- UK** China RoHS
- FR** RoHS chinois
- DE** China-RoHS

Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364
 0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
 X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years

